



## Editoriale

In questo numero vi presentiamo una breve scheda sulla visione indiana in tema di cambiamento climatico e su come affrontare il problema a livello nazionale e globale.

Come sempre gradiremmo ricevere i vostri pareri su **INDIA NEWS** e vi saremmo grati per ogni suggerimento che vorrete darci per migliorare la nostra newsletter.

M.K Gupta  
SS. Consul  
C.G.I. – Milano

## Economia in Pillole

- Thiru. Dayanidhi Maran, Ministro del Tessile ha annunciato che tra Aprile e Settembre 2009 le esportazioni del settore abbigliamento sono cresciute del 3%. [Miinistero del tessile]
- Il mercato dell'auto in India sta vivendo un momento molto positivo. Sia Maruti Suzuki che Hyundai Motors, le due principali società nel settore automotive hanno registrato incrementi nelle vendite in questi ultimi mesi del 2009. Maruti Suzuki ha registrato un 17,3% in più nelle vendite nel mese di settembre, con un totale di 83,306 unità vendute, mentre Hyundai ha registrato una crescita del 16,41%, con una vendita di 53,804 unità. [Business Standard]
- Il valore cumulativo degli investimenti stranieri diretti dal 2000 al luglio 2009 ammonta a US\$ 100,33 miliardi, con un afflusso, nei primi 4 mesi del presente anno finanziario, di US\$ 10,49 miliardi. I principali investitori sono Singapore, Stati Uniti, Regno Unito e Paesi Bassi. Nei primi 8 mesi del 2009, gli investimenti, in equities indiane, degli investitori istituzionali stranieri hanno raggiunto gli US\$ 8 miliardi. [[India Times- Economic Times]]
- Secondo la società di ricerca IMS, il mercato del settore farmaceutico indiano, nel prossimo anno, crescerà del 12-14%. [Times of India]

## Dati Import- Export Italia-India

Secondo Trimestre 2009- Valori in Euro

TERRITORIO	2008 provvisorio		2009 provvisorio		% di Crescita	
	import	export	import	export	import	export
<b>Piemonte</b>	145.929.161	167.694.153	133.599.684	95.306.103	14.91	-28.66
<b>Valle d'Aosta</b>	500,758	1.674.429	55,562	278,808	234.38	401.80
<b>Lombardia</b>	637.889.300	563.129.556	577.314.449	419.744.285	-11.72	-27.29
<b>Liguria</b>	57.841.537	49.467.819	39.715.538	94.054.936	-14.48	136.82
<b>Trentino-Alto Adige</b>	35.267.934	10.458.353	25.317.471	4.798.411	-70.35	-81.05
<b>Veneto</b>	275.043.762	165.316.674	207.533.911	123.077.543	-39.89	-40.70
<b>Friuli-Venezia Giulia</b>	26.034.052	66.070.433	18.694.740	103.164.756	153.78	451.84
<b>Emilia Romagna</b>	174.599.965	207.562.581	136.472.089	141.569.516	18.88	3.74

Fonte Istat

## Notizie

### Il futuro dell'Europa è l'India

Claude Bitte, vice- presidente del Moselle Development Council, ha sottolineato in una recente intervista che se nel 2006-2007 il centro dell'attenzione della comunità finanziaria ed economica era la Cina, è tempo oggi per le società europee di spostare i propri interessi verso l'India, non solo per tentare di superare la crisi attuale ma anche per trarne benefici per la crescita futura.

Il Moselle Development Council ha l'obiettivo di sostenere ed aiutare lo sviluppo della aziende francesi della regione del Moselle, regione di importanza strategica perchè collega Francia, Germania, Italia e Belgio.

Non vi è crescita sui mercati europei e le società stanno rivolgendo sempre di più le loro attenzioni ai mercati asiatici per sostenere la propria crescita e giocare un ruolo di rilievo nel mercato indiano. I settori che maggiormente offrono opportunità di investimenti sono quelli delle infrastrutture e dei trasporti.

Alla luce di questa situazione, la Francia ha organizzato un evento di 3 giorni, l'Euro - India Transportation Systems, dedicato al B2B nel settore dei trasporti. Oltre 1200 società europee e più di 300 indiane parteciperanno a questo evento per esplorare possibili opportunità di business nei settori automotive, aeronautica, ferrovie, navale, logistica e autotrasporti.

Multinazionali come Michelin, Cryolor, Airbus, Bombardier, Alstom, Corus Rail. ArcelorMittal e anche piccole e medie imprese sono alla ricerca di partner indiani per esplorare nuovi mercati. Queste società hanno come obiettivi o di dar vita ad un proprio impianto di produzione in India o di creare joint ventures con società indiane, oppure ancora di concludere accordi con società indiane per l'outsourcing di componenti e/o prodotti.

L'India è, inoltre, considerata una ottima location per esportare i propri prodotti anche a paesi asiatici confinanti e non.

Per maggiori informazioni sull'Euro India Transportation Systems, che si terrà dal 17 al 19 Novembre a Metz, Francia consultare: [www.eits-event.com](http://www.eits-event.com)

Financial express

### Interesse italiano per l'agricoltura indiana

Alle metà di settembre 2009, una delegazione di imprenditori italiani, accompagnati dall'Ambasciatore d'Italia in India Roberto Toscani, ha incontrato il Primo Ministro dello Stato del Punjab, Prakash Singh Badal, al fine di discutere insieme della possibilità di concludere delle joint venture nei settori dell'agricoltura e dell'energie non-convenzionali.

Nel corso dell'incontro, Badal, ha spiegato che il Punjab ha un' economia agricola molto diversificata, producendo il 60% dei cereali necessari per la sussistenza dell'India, nonché svariate varietà di frutta e verdura e anche fiori. Il Primo Ministro ha auspicato che l'economia del Punjab possa trarre notevole vantaggio dalla ricca esperienza e dall'expertise italiana nel settore dell'agricoltura high-tech e della lavorazione dei prodotti agricoli.

L'obiettivo del Punjab è quello di dar vita a delle forti alleanze con le principali società italiane del settore al fine di dare valore aggiunto ai prodotti locali e assicurare migliori profitti ai contadini.

Il Primo Ministro ha assicurato all'ambasciatore Toscano il pieno sostegno e la più totale collaborazione nella costituzione di joint ventures, considerando anche che il Punjab sta sempre di più emergendo come una destinazione ideale per gli investimenti stranieri diretti, grazie anche alla speciale normativa che disciplina i grandi progetti nello Stato.

Livemint

### Luglio 2009: Boom di investimenti stranieri diretti in India

Il Ministro del Commerce e dell'Industria, Anand Sharma, ha reso noto che nel mese di luglio 2009, gli investimenti stranieri diretti hanno raggiunto i US\$ 3,5 miliardi, un 56% in più rispetto ai US\$ 2, 25 miliardi dello stesso periodo del 2008.

Luglio ha registrato investimenti stranieri diretti superiori anche al mese di Giugno 2009 con US\$ 2,5 miliardi e al mese di Maggio 2009 con US\$ 2 miliardi.

I settori che hanno maggiormente attratto investimenti stranieri diretti sono: servizi (US\$ 1.86 miliardi), proprietà immobiliari ( US\$ 1.18 miliardi) e edilizia ( US \$ 0,68 miliardi)

Tra Aprile e Giugno 2009, i principali paesi investitori sono stati: Stati Uniti, Cipro, Giappone, Singapore.

The Hindu

### Leitner apre in India

Il colosso altoatesino degli impianti a fune e delle energie alternative Leitner si espande in India. Una Joint Venture tra Leitner Technologies e l'azienda indiana Shriram Epc, ha inaugurato a Chennai (Madras), nel sud est del Paese, un nuovo centro produttivo di

impianti eolici. La capacità produttiva del nuovo sito, ultimato in due anni di lavoro, ammonta a 150 impianti eolici all'anno. L'investimento complessivo è stato di 16 milioni di euro.

Ansa

### India: nasce nuova agenzia per promuovere gli investimenti stranieri

Il Governo dell'India ha approvato la creazione di una nuova agenzia con l'obiettivo di facilitare gli investimenti in India da parte di società straniere.

La nuova agenzia, denominata Invest India, sarà creata attraverso una joint venture tra il Department of Industrial Policy & Promotion (DIPP) e la Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry (FICCI).

Ad ogni Stato verrà offerta una partecipazione dello 0,5% nella agenzia, per un totale del 14%, mentre il governo centrale deterrà il 35%. FICCI il rimanente 51%.

“Altri paesi, quali Australia (Austrade), Cina (China Investment Promotion Agency), Stati Uniti (Invest in America) e Austria (Austrian Business Agency) hanno dato vita a strutture per attirare gli investimenti stranieri e Invest India renderà il nostro paese una destinazione più attraente per le società straniere. La società fungerà da primo punto di riferimento per gli imprenditori che vogliono sviluppare il proprio business in India” ha affermato Anand Sharma, Ministro del Commercio e dell'Industria.

Invest India avrà tre obiettivi principali: assistere i potenziali investitori, promuovere gli investimenti e fornire consulenze in tema di investimenti stranieri diretti.

Sharma ha chiarito che per i settori degli investimenti stranieri diretti, che prevedono dei tetti di investimento, quali telecomunicazioni, media e difesa, gli investitori stranieri dovranno comunque ottenere l'autorizzazione dal Foreign Investment Promotion Board, ma Invest India li assisterà nella procedura di richiesta di tale autorizzazione.

Invest India aiuterà, inoltre, gli investitori nella risoluzione di quesiti di carattere legislativo e normativo e li assisterà nei casi di controversie

Financial express

### India: lanciati sette satelliti

L'India ha lanciato con successo il suo sedicesimo satellite Oceansat-2 e sei nano satelliti europei dalla base di Sriharikota.

Il primo ad andare in orbita è stato Oceansat-2 ad un'altitudine di 720 Km e, a seguire, i sei nano satelliti. Di questi ultimi, quattro provengono dalla Germania, uno dalla Svizzera e uno dalla Turchia. Il solo Oceansat-2 pesa oltre 960 chilogrammi.

Ansa

## L'India e il cambiamento climatico

A seguito del G 20 sui cambiamenti climatici tenutosi a Pittsburgh nel Settembre 2009 e in vista della Conferenza di Copenhagen di Dicembre 2009, vi presentiamo una breve scheda sulla visione indiana in tema di cambiamento climatico e su come affrontare il problema.

### In generale

L'India, insieme agli altri paesi in via di sviluppo, sarà tra quelli che più pagheranno le conseguenze dei cambiamenti climatici e del surriscaldamento del globo. E' proprio per tale ragione che l'India, insieme al G77 e alla Cina, sta giocando un ruolo molto attivo e costruttivo nell'ambito delle negoziazioni in corso, sotto la Convenzione Quadro delle Nazioni Unite sui Cambiamenti Climatici, affinché la prossima Conferenza di Copenhagen, che si terrà nel dicembre 2009, porti alla conclusione di un accordo solido ed equo per tutti, incentrato non solo sulle strategie per ridurre l'effetto serra ma anche sulla mitigazione delle conseguenze già presenti causate da questo fenomeno.

L'India già ora è il terzo paese al mondo in quanto a emissioni di gas serra e il governo prevede che il suo consumo di energia quadruplichi nel giro di una generazione. E' tra i firmatari del protocollo di Kyoto, ma in qualità paese in via di sviluppo non è tenuta a tagli delle emissioni.

L'unico impegno assunto dal primo ministro Singh in proposito è di mantenere le emissioni pro-capite al di sotto dei livelli dei paesi sviluppati, impresa non difficile visto che uno statunitense produce in media 20 tonnellate di CO2 in un anno, mentre in India questa media è di 1,1 tonnellate.

Gli Stati Uniti e la Cina sono entrambi responsabili di oltre il 16% del totale delle emissioni di gas ad effetto serra, mentre l'India di solo per il 4%, nonostante l'ampia popolazione e la rapida crescita economica.

Nell'ultimo G 20 Shyam Saran, inviato speciale del Primo Ministro sul tema del cambiamento climatico, ha sottolineato che l'India potrà fare ancora di più nella lotta contro il gas effetto serra, solo se verrà sostenuta finanziariamente e tecnologicamente dalle nazioni più sviluppate, altrimenti l'impatto sulla crescita del paese sarebbe troppo forte e inaccettabile.

### Il National Action Plan on Climate Change

Nel giugno 2008 il primo ministro indiano Manmohan Singh ha presentato il nuovo Piano Nazionale d'Azione sui Cambiamenti Climati (National Action Plan on Climate Change).

L'obiettivo del piano, composto da 52 pagine, è quello di illustrare la strategia per rendere il più sostenibile possibile la vigorosa crescita dell'India.

Ecco in sintesi alcuni dei punti principali:

- Efficienza energetica- Il Piano introduce per le aziende energetiche un sistema per promuovere l'efficienza basato sul mercato, grazie ai Titoli di Efficienza Energetica,

nonchè prevede incentivi fiscali e leggi per l'efficienza energetica degli edifici, attraverso il finanziamento di partnership pubblico-privato.

- Energie rinnovabili- Nel Piano si parla di aumentare la quota dei biocarburanti, per combattere il forte inquinamento causato dal carbone e dal petrolio. Molta importanza viene anche data al solare. Entro il 2017 l'India si punta ad arrivare a 1000 MW di fotovoltaico sui tetti e altrettanta potenza da impianti solari a concentrazione, con investimenti nella ricerca e l'obiettivo di promuovere un'industria nazionale del settore.
- Programmi per la riforestazione di 6 milioni di ettari
- Preservazione delle risorse idriche
- Potenziamento dell'agricoltura sostenibile, attraverso lo sviluppo di sementi resistenti alle variazioni climatiche locali e il miglioramento dei sistemi di irrigazione e raccolta d'acqua.
- Creazione di un fondo di ricerca sul cambiamento climatico con l'obiettivo di studiare nuove tecnologie per combattere i cambiamenti climatici e incentivare la collaborazione internazionale in questo settore.

### La Conferenza di Copenhagen

L'India sostiene che l'atmosfera nello spazio sia una comune risorsa di tutta l'umanità e che pertanto, ogni cittadino del mondo ha diritto a quello spazio. Questa visione di equità, comporta che, dopo un periodo di tempo, dovrebbe esserci una convergenza in emissioni pro-capite e che un accordo tra paesi, che si limiti semplicemente a non modificare l'enorme divergenza di emissioni pro-capite, non sarebbe accettabile sulle basi del principio di equità.

Non solo, l'India ritiene che il problema del cambiamento climatico debba essere affrontato sia dal punto di vista della produzione che del consumo, considerando anche la necessità di modificare lo stile di vita di gran parte delle persone.

In merito al possibile accordo che uscirà dalla Conferenza di Copenhagen, l'India ha evidenziato quali sono gli elementi che ritiene necessari nel testo finale:

- Impegno da parte dei paesi sviluppati di ridurre le proprie emissioni di gas effetto serra.
- Massima diffusione, a costi sostenibili, di tecnologie atte a diminuire e/o contrastare il gas effetto serra
- Dar vita tra paesi sviluppati e in via di sviluppo a forme di collaborazione nel settore della ricerca e sviluppo al fine di raggiungere l'obiettivo di eliminare le emissioni nocive.

### Il cambiamento climatico, gli investimenti e il futuro

L'India è convinta che la lotta al cambiamento climatico possa diventare un ottimo settore per gli investimenti, anche internazionali, in particolare nel campo delle energie rinnovabili, attraverso la creazione di nuovi impianti industriali, l'offerta di nuovi posti di lavoro e lo sviluppo di nuove tecnologie.

L'India ha dato il benvenuto al piano decennale del presidente Obama che prevede un investimento di US\$ 150 miliardi nel settore delle energie rinnovabili e ha espresso la volontà di diventare un partner attivo in questo progetto.

Per maggiori informazioni sulla visione indiana in tema di cambiamento climatico, il National Action Plan e la Conferenza di Copenhagen visitare il sito del Ministero dell'Ambiente: [www.envfor.nic.in](http://www.envfor.nic.in)

## Opportunità di business

Nella presente sezione proponiamo una serie di proposte commerciali che periodicamente giungono al Consolato Generale dell'India a Milano. Le opportunità di business segnalate hanno solo uno scopo informativo, starà poi agli interessati valutare la validità o meno delle proposte.

Richieste

Per maggiori informazioni contattare:

<p>Esportatore di macchinari per perforazioni ricerca importatori e industrie in Italia.</p>	<p>Siddhapura Enterprise Plot n. 320/4, G.I.D.C, Chitra Bhavnagar- 364004- Gujarat Tel: 0091- 278-2445248 Fax: 0091-278-2447350 <a href="mailto:smitul@dataone.in">smitul@dataone.in</a> <a href="http://www.siddhapuradrills.com">www.siddhapuradrills.com</a></p>
<p>Azienda produttrice ed esportatrice di prodotti ortopedici e sanitari ricerca importatori in Italia.</p>	<p>Rosswin Healthcare A-402, Fairdeal House Swastik Cross Roads Navranpura- Ahmedabad- 380009 Tel; 0091- 79-26442228 Fax: 0091-79- 26460061 <a href="mailto:rosswin@dataone.in">rosswin@dataone.in</a></p>
<p>Azienda esportatrice di prodotti agricoli, quali semi di sesamo e arachidi, ricerca importatori.</p>	<p>Dharamvir Exports Pvt.Ltd. A-112, Defence Colony, New delhi-110024 Tel: 0091- 11- 24335242 Fax: 0091- 11-24332488 <a href="mailto:export@indikagold.com">export@indikagold.com</a> <a href="http://www.indikagold.com">www.indikagold.com</a></p>
<p>Esportatore di prodotti in legno e miniature dipinte ricerca importatori e venditori al dettaglio.</p>	<p>Premarts 1899, Khejron Ka Rasta, 1<sup>st</sup> Crossing, Indra Bazar Jaipur- 302001 Tel: 0091-941-3340650 <a href="mailto:info@premarts.com">info@premarts.com</a> <a href="http://www.premarts.com">www.premarts.com</a></p>
<p>Produttore ed esportatore di carta fatta a mano ed ecologica e di prodotti di carta di vario genere ricerca importatori o agenti di distribuzione.</p>	<p>Jaypee International No. 312, University Plaza, Vijay Cross Road, Navrangpura Ahmedabad, Gujarat - 380 006 Tel: 0091-79-27913903 <a href="mailto:info@jaypeeinternational.com">info@jaypeeinternational.com</a> <a href="http://www.jaypeeinternational.com">www.jaypeeinternational.com</a></p>
<p>Azienda produttrice ed esportatrice di prodotti organici quali frutta, verdure, spezie, olio, cereali ricerca importatori e/o rivenditori all'ingrosso e/o al dettaglio.</p>	<p>Khetanshu Agherbs 18, Basant Vihar, Silver Jubaly road Sikar- Rajasthan- 332001 <a href="mailto:info@khetanshuagherbs.in">info@khetanshuagherbs.in</a> <a href="http://www.khetanshuagherbs.in">www.khetanshuagherbs.in</a></p>

## Valute

	<i>Tasso di Cambio Rupie Indiane (INR)</i>
<i>Euro</i>	0.014578
<i>US Dollar</i>	0.021710

Aggiornato al 14 Ottobre 2009

## Eventi

### **In India**

#### **Fiere**

##### **Delhi International Leather Fair**

New Delhi, 23-25 Ottobre 2009

Vetrina internazionale per la presentazione di una ampia gamma di prodotti in pelle ed accessori. Tutti i più attuali e innovativi articoli di pelletteria saranno esposti in fiera, tra cui scarpe, indumenti, cinture, guanti, accessori, oggetti di selleria e finimenti, macchinari ed altro.

[www.delhileatherfair.com](http://www.delhileatherfair.com)

##### **Pune Expo 2009**

Pune, 4-8 Novembre 2009

Evento internazionale, dedicato alle imprese indiane ed internazionali con l'obiettivo di esporre tutte le novità tecnologiche, i prodotti e i servizi nei seguenti settori: Automotive, Ingegneria e Macchine Utensili, Energia, Elettronica, IT e Comunicazione, Agricoltura, Alimentare, Finanza ed altri ancora.

[www.mcciapune.com](http://www.mcciapune.com)

##### **India International Trade Fair**

New Delhi, 14-27 Novembre 2009

Fiera multi-settoriale che presenta le novità del mondo dell'ingegneria, della farmaceutica, del pellame, del tessile, delle telecomunicazioni, della gomma, dell'industria alimentare, dei gioielli e di tanti altri settori.

[www.iitfonweb.com](http://www.iitfonweb.com)

##### **Enviro Tech- Energy Tech**

New Delhi, 11-14 Dicembre 2009

Vetrina dedicata alle energie rinnovabili e ai prodotti e alle tecnologie per la salvaguardia dell'ambiente.

[www.envirotech-india.com](http://www.envirotech-india.com)

##### **Auto Expo 2010**

New Delhi, 5-11 Gennaio 2020

Il più grande salone indiano dedicato al settore automotive.

[www.autoexpo.in](http://www.autoexpo.in)

## **India International Leather Fair**

Chennai, 31 Gennaio- 3 Febbraio 2009

L' ILF è una vetrina internazionale per la presentazione di una ampia gamma di prodotti in pelle ed accessori. Tutti i più attuali e innovativi articoli di pelletteria saranno esposti in fiera, tra cui scarpe, indumenti, cinture, guanti, accessori, oggetti di selleria e finimenti, macchinari ed altro.

La mostra è ulteriormente potenziata grazie a padiglioni a tema, sfilate di moda, seminari, dibattiti, talk show, serate culturali.

[www.iilfleatherfair.com](http://www.iilfleatherfair.com)

## **Tex-Styles India**

New Delhi, 24-27 Febbraio 2009

La manifestazione documenta l'importanza rivestita dall'India nel settore del tessile e il suo potenziale come importante fornitore di una vasta gamma di prodotti come tessuti per la casa, filati, tessuti e accessori.

[www.texstylesindia.com](http://www.texstylesindia.com)

## Contatti

### Consolato Indiano in Italia:

Consulate General of India  
Via Larga, 16  
20122 Milano  
Italia Tel: 02-8057691, 8690314  
Fax: 02-72002226  
@: [servizi.commerciali1@consolatoindia.com](mailto:servizi.commerciali1@consolatoindia.com)

### Camere di Commercio in Italia:

Federation of Indian Chambers of  
Commerce and Industry (FICCI) - Italia  
Via Michele Diverio, 1  
10023 Chieri – Torino  
Tel.: 348 5601208-334 6457431  
@: [rsimon@ficci.com](mailto:rsimon@ficci.com)  
[www.ficci.com](http://www.ficci.com)

### Banche:

State Bank of India  
Via Rugabella, 1  
20122 Milano (MI)  
Tel: 02 86461019  
[www.statebankofindia.com](http://www.statebankofindia.com)

### Camere di commercio In India :

The Associated Chambers of Commerce  
and Industry in India (ASSOCHAM)  
11, Community Centre,  
Zamrudpur,  
New Delhi - 110 048  
Tel: 011-6446332, 6292310-13  
Fax: 011-6451981, 6292319  
@: [assochem@sansad.nic.in](mailto:assochem@sansad.nic.in)  
[www.assochem.org](http://www.assochem.org)

Federation of Indian Chambers of  
Commerce and Industry (FICCI)  
Federation House,  
Tansen Marg,  
New Delhi - 110 001  
Tel: 011-3738760-70  
Fax: 011-3721504, 3320714  
@: [ficci@ficci.com](mailto:ficci@ficci.com)  
[www.ficci.com](http://www.ficci.com)

Confederation of Indian Industry (CII)  
The Mantosh Sondhi Centre  
23, Institutional Area, Lodi Road  
New Delhi - 110 003 (INDIA)  
Tel: +91-11- 24629994-7  
Fax: 1-11-24626149 / 24633168  
@: [ciico@ciionline.org](mailto:ciico@ciionline.org)  
[www.ciionline.org](http://www.ciionline.org)

India Trade Promotion Organization  
Pragati Bhawan, Pragati Maidan,  
New Delhi-110 001,  
@: [itpo@itpofrankfurt.com](mailto:itpo@itpofrankfurt.com)  
[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

India Brand Equity Foundation  
249-F Sector 18  
Udyog Vihar Phase IV  
Gurgaon 122015 Haryana  
India  
@: [ceo@ciionline.org](mailto:ceo@ciionline.org)  
[www.ibef.org](http://www.ibef.org)  
[www.cii.in/InvestItaly](http://www.cii.in/InvestItaly)

Per non ricevere più la newsletter scrivere a: [servizi.commerciali1@consolatoindia.com](mailto:servizi.commerciali1@consolatoindia.com)